

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ТЕХНОЛОГИИ «CLIL» ПРИ ОБУЧЕНИИ ХИМИИ В ШКОЛЕ В УСЛОВИЯХ ТРЕХЯЗЫЧИЯ

Наренова С.М.

Кызылординский государственный университет имени Коркыт Ата, Казахстан

Кожобекова И.А.

Назарбаев Интеллектуальная школа

В современном обществе приоритетными становятся вопросы социализации современного человека в межнациональном и межкультурном пространстве, при этом владение иностранным языком рассматривается как один из инструментов расширения профессиональных знаний и возможностей.

Международные исследования показывают, что учащиеся, обучающиеся по программам трехязычного образования, имеют:

- более высокую мотивацию, внимательны в работе и четко видят преимущества изучения нескольких языков;
- лучшие результаты обучения по всем предметам, на всех рабочих языках, чем группы обучения только на родном языке. [1]

В связи с этим появляются новые образовательные технологии обучению иностранным языкам. Одной из таких технологий является предметно-языковое интегрированное обучение CLIL (Content and Language Integrated Learning).

Так в 2016-2017 учебном году во время педагогической практики в Назарбаев Интеллектуальной школе с целью повышения познавательной активности и качества полиязычного обучения химии нами был использован интегрированный метод преподавания «CLIL» (Content and Language Integrated Learning). Данный метод представляет собой предметно-интегрированное языковое обучение. В многих странах мира CLIL широко используется в различных образовательных контекстах – от дошкольного до высшего образования. CLIL предполагает систему изучения языка и предмета, то есть обучающиеся приобретают знания через иностранный язык.

Связь 4 «С» методики CLIL в процессе обучения имеет ключевое значение в процессе обучения (рис. 1).

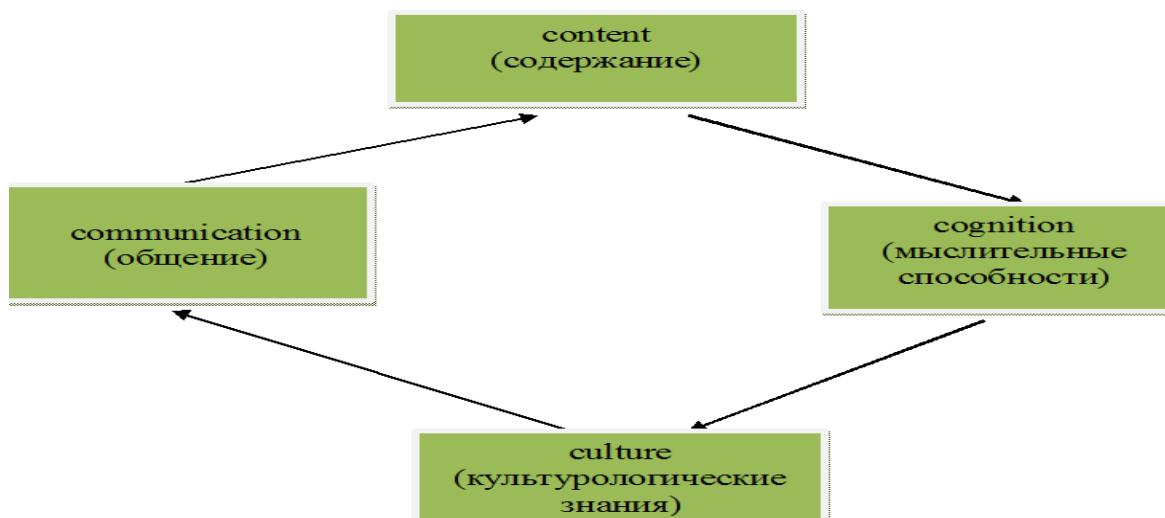


Рисунок 1. 4 «С» методики CLIL

При изучении предмета посредством иностранного языка и иностранного языка через преподаваемый предмет, методика CLIL охватывает пять аспектов: культурный, социальный, языковой, предметный и обучающий. Каждый из которых в зависимости от возраста обучающихся, лингвистической среды и глубины погружения в CLIL реализуется по-разному. [2]

Посредством этих аспектов можно выделить цели, необходимые для развития и становления личности:

- общеобразовательная цель предполагает использование изучаемого языка для повышения общей культуры учащихся, приобретения знаний об окружающем мире.
- развивающая цель направлена на развитие языковых способностей обучающихся, культуры речи, мотивация к изучению языка; развитие памяти, внимания, языковых навыков.

- воспитательная цель предполагает решения задач, направленных на формирование бережного и ответственного отношения к природе.

На занятиях по химии учащимся были предложены модули «Классификация химических реакций» и «Химия окружающего мира», на которых были использованы активные методы обучения. Модуль «Химия окружающего мира» является интегрированным курсом и предполагает логическое включение и объединение знаний различных наук: биологии, экологии, географии.

Для более полного погружения в CLIL методология была использована также и на внеурочных занятиях в рамках Химической недели: конференция «Химия будущего», химический КВН «Операция X», диспут «Зеленая планета». Рабочий язык образовательных занятий - английский. В данном случае язык выступает как средство приобретения знаний, а не является целью обучения. Обучающиеся понимают, что можно же не просто учить английский отдельно, а химию — отдельно. При выполнении заданий, упражнений и ознакомления с инструкциями к лабораторным занятиям, на английском языке, обучающиеся практически не ощущают затруднений. Применение технологии CLIL существенно повышают мотивацию к изучению языка у учащихся. При моноязычном образовании учащиеся в основном не совсем понимают необходимость изучения иностранного языка и доводы взрослых, что иностранный язык обязательно пригодится в будущем, для работы не всегда воспринимается в полной мере. И такая смутно-отдаленная перспектива не всегда мотивирует, чтобы прикладывать усилия к изучению языка непосредственно в школьные годы. [3]

На уроках, где используется технология CLIL, учащиеся видят, что с помощью английского языка можно получать новую интересную информацию. Изучение языка становится осмысленным, так как он используется для изучения определенного предмета и выполнения конкретных задач и упражнений. На занятиях по методике CLIL используются аутентичные (то есть разработанные для носителей языка) материалы и ресурсы образовательных англоязычных сайтов: <http://www.iupac.org/>, <http://www.learnerstv.com/>, <http://www.chem1.com/chemed/genchem.shtml>, http://www.chemistrylecturenotes.com/html/student_resources.html. Свободный доступ к Интернету обеспечивает возможность применения аудио-, видео-, мультимедиа- и материалов, способствующих формированию практических навыков: чтения, говорения, слушания, письма (reading, speaking, listening, writing). Таким образом на каждом занятии и при подготовке к домашним заданиям учащиеся практикуют свои навыки (рис. 2).



Рисунок 2 Связь лингвистических практик

Анализ показал повышение мотивации учащихся к предмету «Химия» и английскому языку, умение

пользоваться языковой догадкой, улучшение рецептивных навыков, увеличение активного и пассивного лексического запаса слов. С помощью данной технологии учащиеся изучают язык в естественной среде, а не в искусственно созданной, т.е. находятся в ситуации, типичной для англоязычных школьников.

Обучающиеся видят, что язык - это не просто очередной предмет школьной программы, а инструмент который дает возможность найти разнообразную информацию практически на любую тему и даже заниматься самообразованием. Изучение иностранного языка приобретает смысл, которого не было бы, если бы ученики просто изучали язык, посредством «безпредметных» упражнений и языковых задания из учебника. [4]

Возможность говорить, писать, читать и главное понимать иностранную речь дает возможность ощущать себя успешным в учебном процессе, даже тем кто трудно усваивает иностранный язык. Заметно исчезает страх перед аутентичными текстами со значительным преобладанием незнакомой лексики и незнакомыми грамматическими конструкциями, хорошо развивается языковая догадка, которая очень важна при дальнейшем изучении языка. Обучающиеся в процессе данной деятельности не заучивают слова и их перевод, так как таким образом заученные слова остаются в пассивном запасе, не воспринимают текст как набор языковых правил и конструкций, а концентрируются на содержании текста.

Обучающиеся пропускают через себя большой объем языкового материала, что представляет собой погружение в естественную языковую среду. Особенно важно, что работа над различными темами позволяет запомнить и усвоить специфические термины, определенные языковые конструкции, что способствует пополнению словарного запаса обучающегося предметной терминологией и подготавливает его к дальнейшему изучению и применению полученных знаний и умений.

Список литературы

1. Политика трехязычного образования в Назарбаев интеллектуальных школах. -Астана. -2013.- С.2-3.
2. Нуракаева Л.Т.,Шегенова З.К. Методические рекомендации учителям по использованию метода предметно-интегрированного обучения (CLIL).-Астана. - 2013.-С.8-10
3. Лалетина, Т.А. Интегрированный подход и использование предметно-языковой интеграции при обучении иностранному языку. [Электронный ресурс].Режим доступа:http://conf.sfukras.ru/uploads/3_Laletina%20T%5B1%5D.A.pdf
4. Наренова С.М., Сеитова А. Комплексная модель – как средство формирования профессиональных компетенций будущих учителей химии в условиях полиязычного педагогического образования.- «Проблемы современной науки и образования» 2017.-**20 (102)**

Аннотация: в статье приводится практический опыт использования CLIL технологии в процессе преподавания химии в школе с трехязычным образованием. Методический эксперимент по определению эффективности применения элементов технологии CLIL проводился во время стажерской педагогической практики.

Abstract: The article gives practical experience of using CLIL technology in the process of teaching chemistry in a school with a three-lingual education. A methodological experiment to determine the effectiveness of the application of elements of CLIL technology was conducted during the internship of pedagogical practice.